

康百世票用手機App可破解

掃描篡改數據 過期票變有效



不法之徒只需用智能手機和應用程式便可破解康百世票。(CCTV電視畫面)

同類問題 美國5年前已揭發

據指，可破解 NFC 的問題最先在 2011 年發現，當時在流動保安企業當顧問的本寧格 (Corey Benninger) 與朋友於一次前往三藩市的旅程中，發現當地公共交通系統的智能車票是使用 NFC 科技，他手上有一部當時最先具備 NFC 科技的手機，他們好奇那新手機能否感應到車票，一試發現竟可成功讀取數據。

當他們回到紐約後更發現，手機不但可讀取，也可更改如上述同類車票內晶片的數據，並從而聯想到

對於一些不法之徒，編寫逃票的手機應用程式並不困難。

後來有流動保安技術的研究員指，有應用程式能將數據複製和更改，研究員測試新澤西州 (New Jersey) 火車系統的車票，並能成功破解，他們更將測試的短片放到上述流動保安企業網站的博客中。

本寧格與朋友後來通知三藩市和新澤西州公共交通管理部門，希望能提醒當局修補漏洞，他們並在數個月後一次在荷蘭舉行的流動保安研討會上將發現公開。

【明報專訊】運輸聯線 (TransLink) 花近 2 億元設計及安裝的智能車票系統，其中一次性使用的康百世票 (Compass Ticket) 被揭能遭破解，有心逃票的不法之徒只需一部智能手機和免費下載的手機應用程式；這類車票存保安漏洞問題並且更非秘密，數年前已被流動保安科技界發現和公開。

內藏 NFC 晶片 有保安漏洞

據電視台 CTV 報道指，外表看來似紙票的康百世票，內藏使用近距離無線通訊 (NFC) 技術的晶片，但它存在保安漏洞，只要一部具備讀取 NFC 功能的智

能手機和一些免費程式便能破解。報道指，將一張原本已無效的康百世票，放在手機背面掃一掃，其晶片內的數據便可被讀取和更改，它便變成一張可成功打開架空列車車站開門的車票。

有民衆得悉存在這問題後表示沮喪，

指運聯花一大筆金錢安裝「新系統」，但卻未能適當發揮功效。

保安漏洞問題數年前已被公開，有研究員早將測試新澤西州 (New Jersey) 公共交通系統漏洞的短片放上網。(見另稿)

運聯康百世系統副主席 Lloyd Bauer 回應指，機構在去年 12 月已得悉有這問題存在，但認為相對一個用量如此高，如前日拍卡的次數有達 150 萬次的系統，屬這類問題的車票應佔極少數。報道指，若運聯職員發現車票被「改動」，便將它取消，不過，若被運輸警察發現，持票人有可能會被控行騙。

參加警花葬禮 警消赴溫島免船票

【明報專訊】溫哥華島皇家騎警殉職女警員貝克特 (Sarah Beckett) 的喪禮將在 4 月 12 日 (下周二) 於科爾活市 (Colwood) 舉行，卑詩渡輪公司給前往出席的緊急服務前線人員免船費。

貝克特的喪禮會於下周二下午 2 時，在科爾活市的 The Q Centre 場館舉行；科爾活市位於維多利亞西南面約 15 公里遠。貝克特的遺體在維農 (Vernon) 獲檢驗後，昨日已被運返維多利亞。

騎警發言人 Janelle Shoihet 表示，在騎警的社交網站網頁內有大量民衆表示支持的帖文，還有推特 (Twitter) 的推文等。騎警接受民衆以電郵傳達，並設有一網站將部分民衆的慰問貼出。她指，警隊會編集這些留言慰問，然後轉交給貝克特的家屬。電郵詳情可查閱卑詩騎警網站 bc.rcmp-grc.gc.ca/。

卑詩渡輪公司昨日公布，前往溫島出席貝克特喪禮的緊急服務前線人員和警察免費乘渡輪，需穿制服或出示有效證件，旅程日期只限 4 月 12 及 13 日。



原住民購溫西綠地

面積約 15.7 公頃，位於溫哥華西區杰里科地 (Jericho Lands) 的土地買賣已落實，三個原住民部族馬斯琴 (Musqueam)、史高米殊 (Squamish) 和 Tsleil-Waututh 已向省府支付 4.8 億元買下。這土地就在另一幅 21 公頃並在兩年前已由這三個原住民部族和代表聯邦政府的公司置入。省府指稍後才會公開最終買賣合約的內容。(加新社)

關校加省府新撥款 溫市教育局預算財缺金額減

【明報專訊】溫哥華教育局 (VSB) 公布再經修改的 2016/2017 年度預算，財缺金額略減至 2400 萬元，之前提出削減部分教職員職位和教師付費泊車等建議都會取消。

據更新後的職員報告指，校舍 Henderson Annex 因沒有學童登記入學而會被關閉，這使因自然淘汰而關閉

的學校數目增至 3 間，開支因而縮減，加上政府於本週前公布的新撥款，讓教育局將財赤數字減至 2400 萬元。

報告亦提及，一些原本建議的開源或節流措施現可取消，例如體育和美術籌備員的職位可保留；教員要付費泊車的建議被取消；還有中學和小學某類教職員的削減幅度也調低。

至多彩 5000 萬頭獎花落基隆那

【明報專訊】據卑詩彩票公司 (BCLC) 公布結果顯示，昨晚開彩的一期至多彩 (Lotto Max)，頭獎 5000 萬元由基隆那 (Kelowna) 一票獨得。二獎有四注中，其中之一是經本省博彩網站 BCLC.COM 的網上投注，另外三注的彩票分別購自安省、魁省和西部省份。

摩貨炒樓調查指有重大進展

【明報專訊】卑詩地產議會 (Real Estate Council of BC) 調查包括「摩貨」炒樓行為和檢討對地產經紀操守要求的獨立諮詢小組 (IAG) 昨日已完成中期報告，並指就查看摩貨等方面有重大進展。

中期報告的內容尚未公開，而小組主席羅傑斯 (Carolyn Rogers) 指出，小組在懲處違規經紀、合約轉手、處

理摩貨和遵守加拿大聯邦金融交易分析報告中心 (FinTRAC) 規條方面有「重大進展」。

獨立諮詢小組在 2 月成立，工作範圍包括檢討現有持牌地產經紀的操守和規例有效性等。小組會在下周與卑詩財長麥德莊 (Mike de Jong) 會面講述小組的工作進度，而小組的最終報告料在 5 月底完成。

DRYSDALE BACON
McSTRAVICK LLP
LAWYERS

律師事務所

免費專題講座：ICBC 及個人傷賠申訴
主講：Christine Seah (前 ICBC 傷賠調節員)

講座日期：4 月 22 日 7 pm - 8:30 pm
講場：鐵道鎮 Bonsor 社區中心
地址：6550 Bonsor Avenue, Burnaby (近天車站)

白石鎮講座日期：4 月 29 日及 5 月 6 日 7 pm - 8:30 pm
講場：白石鎮社區中心 15154 Russell Ave., White Rock

列治文講座日期：5 月 13 / 20 / 27 日 6:30 pm - 8 pm
講場：列治文社區中心 5900 Minoru Blvd., Richmond

dbm

DRYSDALE BACON
McSTRAVICK LLP
LAWYERS

www.dbmlaw.ca 604.939.8321

Good advice. Good law. Good people.

大溫地區天氣預測

今天	4/10 (日)	4/11 (一)	4/12 (二)
晴間雲 8 - 15°C	晴 8 - 15°C	多雲 10 - 16°C	陣雨 8 - 12°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	-1 - 17	晴間雲
愛蒙頓	-3 - 12	多雲
溫尼辟	-2 - 4	多雲
多倫多	-7 - -2	晴間雲
渥太華	-12 - -1	晴間雲
滿地可	-8 - 2	多雲
三藩市	12 - 18	雨
洛杉磯	13 - 18	陣雨
紐約	-1 - 6	雨
香港	21 - 26	雷雨
台北	19 - 26	雷雨
北京	4 - 20	晴
上海	11 - 21	晴間雲
廣州	22 - 26	雷雨
新加坡	27 - 34	雷雨
東京	10 - 22	晴間雲
悉尼	15 - 27	晴間雲
倫敦	1 - 11	陣雨

Lotto Max 4月8日 中獎號碼

9 12 13 14 28 39 41 38

幸運實號碼 19 30 35 48 特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclc.com

12籃

網址: www.12baskets.com

總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 正對面)

分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T 大統華超市旁)

分店: #101-2048 West 41st., Ave. Vancouver (Kerrisdale)

分店: 4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay 之間)

營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM (七天), 列治文分店: 10:00AM-6:00PM (七天), 溫哥華/本拿比分店: 10:00AM-6:00PM (週一至六, 週日公休)

604-270-7831, 604-270-7851

604-270-1838, 604-279-1864

604-261-7838, 604-261-7839

604-430-5520, 604-430-5590

Made in Canada

補虛強精，體虛神衰，久咳、痰多，改善性能力，促進肝腎功能健康

冬蟲夏草 菌絲體濃縮精膠囊
Cordyceps Formula Extract Softgels
120 Softgels / 800mg

【概述】冬蟲夏草一向被用來消除疲勞並增進活力。本草綱目拾遺記載，具補虛強精，益骨髓、壯腰力之功效，對久咳、虛勞咯血、痰多、氣血兩虧、肝脾失調有效。研究顯示，蟲草含有豐富的蟲草素、核酸、游離脂肪酸、甘露醇、蛋白質，因此有增強免疫力、體力與性功能的作用。

【功能】對呼吸系統具有清潔氣管清肺，減少痰產生的作用。有效的解決氣喘、呼吸道不順與帶氣不足的問題。適用症狀：心肺疾病、體質虛弱容易過敏及慢性支氣管炎毛病。

【成份】每顆濃縮精 Extract 800mg
蟲草精、西洋參精、毛蕊花精、野櫻桃皮精、牛蒡、北五味子精

Made in Canada

強力保濕、撫平皺紋、美厚唇型、烏黑美髮、祛除疤痕、美肌塑身、關節健康

第二代
膠原蛋白 (骨膠原) + 玻尿酸 錠片
Collagen II Plus Hyaluronic Acid Tablets
120 Tablets / 620mg

【概述】膠原蛋白：是人體皮膚的一種最重要的蛋白質，具有很強的伸張能力，亦是韌帶、肌腱和毛髮的主要成份。膠原蛋白能使皮膚保持彈性，減少皺紋的形成。

玻尿酸：人體皮膚含有大量的玻尿酸，它可以改善皮膚營養代謝，使皮膚柔嫩有光澤。玻尿酸在皮膚的真皮層中扮演了基質的角色，能攜帶 500 倍以上的水分，具有強大保水功能，被醫學界公認為「最佳保濕因子」。

【功能】●減少皺紋；調整皮膚油脂分泌，清除不平凹陷的肌膚。●使骨、關節強健，避免鈣質流失。●使乳房挺拔、豐滿，使鬆弛的組織緊實、有彈性。

【成份】每顆濃縮精 Extract 620mg
膠原蛋白 600mg、玻尿酸 10mg、鈣質、玫瑰果實 C

Made in Canada

增強心肌氧氣，增進活力，防治心臟病、心絞痛、高血壓、牙周病、祛除黑斑

茹菌類發酵
天然輔酶Q10 濃縮精膠囊
Natural Source
Coenzyme Q10 Softgels
120 Softgels / 100mg

【概述】輔酶 Q10 有助於心肌帶氧量的提升，預防突發性心臟病，尤其心肌缺氧 (缺血性)。隨著年齡的老化輔酶 Q10 在人體的含量會愈趨下降，結果使人體細胞，特別是心臟細胞的代謝功能下降，因此「老態龍鍾」就顯現出來了。輔酶 Q10 是有效的抗脂質過氧化的物質，是預防動脈硬化形成最直接有效的抗氧化成份。它同時能增加老年人的活力。

【功能】運動員、慢性疲勞症候群、免疫力不佳者，補充輔酶 Q10 將大有裨益。心衰竭、心絞痛、擴張性心肌病變、高血壓。牙周病、牙齦出血較嚴重者，除了補充維生素 C，也應多攝入輔酶 Q10。

【成份】每顆濃縮精 Extract 100mg (由茹菌類發酵提取)
Q10 Coenzyme Q10 (Ubiquinone) 100mg

本公司只售純天然產品 (最大 GMP 藥廠)

快速包裹，代為裝箱服務，

中 / 港 / 台郵遞包裹免稅，快捷又方便

羅品信辦公室自主經費倍增

6成聘公關 被轟用公帑搞政黨宣傳

【明報專訊】溫哥華市長羅品信（Gregor Robertson，圖）被指去年將市長辦公室的「自主經費」（discretionary fund）大幅提高一倍，容許該辦公室毋須經審批使用該筆經費。溫哥華無黨派協會市議員歐偉治（George Affleck）批評羅品信利用「自主經費」的彈性，將納稅人的金錢用於政黨宣傳，要求對方交代，提高市長開支的透明度。

自主經費使用毋須審批

根據調查記者麥金（Bob Mackin）的報道，市長辦公室去年的總預算為122萬元，其中毋須經財政委員會（finance committee）審批、用於非必要物品及服務的「自主經費」佔26.4萬元，較2014年的13萬元高出一倍。

該報道又指，自2011年起，市長辦公室6成的

「自主經費」都用於聘請公關（或「傳訊顧問」，communications consultants），去年該筆費用便高達17.5萬元。另外，去年由「自主經費」撥出的外訪開支達6.9萬元，而膳食費則為9500元。

溫市議員歐偉治批評，羅品信把毋須審批的「自主經費」大幅增加一倍，是用於偉景溫哥華的宣傳，包括在市選後向支持者寄出感謝卡，強調納稅人的金錢絕對不應用於政黨宣傳。

歐偉治又批評，羅品信將大部分「自主經費」用於聘請公關實屬不妥，他指出市府內已有相當足夠的傳訊和公關人才處理目前的工作量，毋須再花錢把有關工作外判。

羅品信日前在一個公開場合回應有關爭議時表示，提高「自主經費」的預算金額，是為了讓一些大型計劃可以更有彈性地運作，例如早前運輸聯線公投的宣傳工作。

羅品信又稱，雖然「自主經費」的部分增加了，但市長辦公室整體開支卻減少了，只花了122萬元預算中的119萬元，剩餘超過3萬元。他又說每個季度都會公布市長辦公室的開支，強調透明度十分高。

對於羅品信的解釋，歐偉治認為羅品信的目的不是提高撥款彈性，而是濫用市長權力和在市議



會佔大多數的優勢，他又說市政府一直強調要提高市民生活的可負擔性，可是市長辦公室卻未能以身作則，感到十分諷刺。

英吉利灣漏油事故周年 溫市府：應變機制仍存疑

【明報專訊】英吉利灣（English Bay）貨輪漏出燃油的事故已屆一周年，可是溫哥華市府對於現有應變機制能否處理另一場漏油事故，仍然存在疑慮。相關部門則聲稱，已不斷增添設備和人手，應變能力有很大提升。

去年4月8日，貨輪「馬拉塔薩號」（MV Marathassa）在溫哥華水域漏出2700公升燃油。溫哥華市府經理約翰斯頓（Sadhu Johnston）承認，雖然聯邦政府作出重大改善，包括重開海岸防衛隊分站，以及草擬一個地區應變方案，可是對再次發生漏油的憂慮難以平息。他認為目前機制仍沒有能力妥善應付重大的油輪漏油事故。

根據該事故的獨立報告，當天下午5時，一艘航行經過現場的船艇發現漏油事故，向當局報告，但由於出現溝通問題，清除工作拖到晚上8時才展開。報告也指出，因最初並不清楚漏油的嚴重程度，省府未有充分知會市府。

市議員惠綺文（Andrea Reimer）認為，該宗穀物運輸船所觸發的事故，顯示有關部門應急能力並不充分，假若是油輪出現漏油，後果更是不堪



設想，尤其是康德摩根（Kinder Morgan）的跨山（Trans Mountain）輸油管一旦獲准擴張，油輪

出事的機率會上升。

康德摩根加拿大的海事發展高級主任戴維斯

（Michael Davies）表示，將會額外投入1億元支持加拿大西部海事應變公司（Western Canada Marine Response Corp.）的擴張，讓該公司在5個基地添加100名人手。

加拿大海岸防衛隊（The Canadian Coast Guard）則發表聲明，指出海岸防衛隊的應變能力已經出現重大改善，這包括職員受到更多訓練，通報程序也有所改進；僅在去年，便一共安排了4場大規模的漏油應變演習。

另一方面，聯邦自由黨政府在新預算中撥出2359萬元的經費，重開基斯蘭奴（Kitsilano）海岸防衛隊基地，而海岸防衛隊「漏油事故協調方案」的草擬工作已經進入最後階段，該方案預先擬定好海岸防衛隊、市府機構，以及加拿大西部海事應變公司在出現漏油事故時，如何協調各自的工作。

加西海事應變公司則表示，該公司已經添加了不少新設備。包括無人飛機及軟式飛船（blimp），即使在黑夜或濃霧中，也能通過紅外線攝影機探測情況。

瘋狂大減價

VIZIO M70-C3 70" 4K ULTRA HD SMART LED TV \$2499.99 \$1999.99	SAMSUNG UN55JU7000 55" 4K ULTRA HD CURVED TIZEN SMART LED TV \$1799.99 \$1199.99	SAMSUNG UN55J57000 55" SUHD SMART LED TV \$1999.99 \$1149.99	APPLE IPAD PRO 12.9" 128GB \$1429.99 \$999.99	VIZIO E65X-C2 65" 1080P SMART LED TV \$1299.99 \$949.99
VIZIO M55-C2 55" 4K ULTRA HD SMART LED TV \$1199.99 \$899.99	VIZIO D68U-D3 58" 4K ULTRA HD SMART LED TV \$1299.99 \$829.99	SAMSUNG UN55J6200 55" 1080P SMART LED TV \$1999.99 \$699.99	APPLE IPAD AIR 2 16GB \$539.99 \$399.99 64GB \$659.99 \$499.99 128GB \$769.99 \$599.99	SAMSUNG 1080P 40" SMART LED TV UN40H5201 \$639.99 \$399.99 UN40J6200 \$749.99 \$499.99
HP BEATS SPECIAL EDITION 15-P090NR / QM0 QUAD-CORE A8-9545M / 8GB / 1TB / 15.6" TOUCH SCREEN / WINDOWS 8.1 \$699.99 \$449.99	SAMSUNG GALAXY TAB S2 WI-FI TABLET / OCTACORE / 32GB / ANDROID 5.1 LOLLIPOP \$399.99 \$449.99	VIZIO E48-C2 48" 1080P SMART LED TV \$599.99 \$449.99	APPLE IPAD AIR 32GB \$479.99 \$379.99	ACER ASPIRE R3-431T-P7F9 INTEL PENTIUM 3558U (1.70 GHZ) / 4GB MEMORY / 500GB HARD DRIVE / 14-IN TOUCHSCREEN / INTEL HD GRAPHICS / WIN 8.1 / 4-CELL \$599.99 \$349.99
APPLE IPHONE 5S 32GB (UNLOCKED) \$499.99 \$349.99	ACER ASPIRE ES1-512-P72R / INTEL N3540 / 4GB / 500GB / 15.6" / WINDOWS 8.1 \$399.99 \$289.99	APPLE IPAD MINI 2 32GB RETINA (SPACE GRAY) \$399.99 \$279.99 APPLE IPAD MINI 2 16GB RETINA (SPACE GRAY) \$319.99 \$259.99	SAMSUNG 720P 32" LED TV UN32J4000 \$349.99 \$229.99 SAMSUNG 1080P 32" SMART LED TV UN32H5203 \$399.99 \$279.99	APPLE IPHONE 6C BLUE 8GB (UNLOCKED) \$399.99 \$249.99
SAMSUNG GALAXY S4 (UNLOCKED) \$349.99 \$199.99	SAMSUNG GALAXY TAB E 9.6 IN. WI-FI TABLET / QUAD CORE / 16GB / ANDROID 5.0 LOLLIPOP \$279.99 \$199.99	ACER SWITCH TABLET / LAPTOP/64GB/WI-FI/10.1" / WINDOWS 8.1 \$299.99 \$179.99	SAMSUNG HW-HM45C 290 WATT 2.1 WITH WIRELESS SUB \$249.99 \$179.99	ACER LIQUID JADE Z 4G LTE SMARTPHONE QUAD CORE / 16GB / DUAL SIM / UNLOCKED / 5.0" \$249.99 \$149.99
SAMSUNG GRAND PRIME SMART PHONE 5" (UNLOCKED) \$219.99 \$149.99	APPLE TV (4TH GEN) 32GB \$199.99 \$149.99	ACER LIQUID Z410 SMARTPHONE DUAL SIM / UNLOCKED / 4.5" \$169.99 \$79.99	APPLE TV (3RD GEN) \$89.99 \$49.99	SONY BDP-BX110 SMART BLURAY PLAY \$119.99 \$24.99

春季大減價

折扣高達 60% OFF

新到 餐桌組合

加拿大製造沙發

三人、雙人沙發 (真皮及纖維布料)

• 有不同形狀及大小尺寸 • 選擇不同顏色不另收費

真皮沙發

纖維布沙發

Furniture Land
www.furnitureland.ca

備有下列等名牌貨品出售：
Aico, Art Furniture, Ashley, Fair Mount Design, Mazin, Pulaski, Sealy 及其他品牌

12180 Bridgeport Rd., Richmond, BC
604-278-9595

13581 77 Ave., Surrey, BC
604-591-9595

openbox.ca
SINCE 1993

全溫電器產品
最低價

請來臨參觀我們的門市部：
#64-7789 134th Street, Surrey 604-507-8324
1608 SE Marine Drive, Vancouver 604-321-9339
#1096-1163 Pinetree Way, Coquitlam 604-472-0828